

Änderungen und Erläuterungen von Anhang 2 SDR

Geltender Text	Änderungsvorschlag
<p>1.9.5.2 Beförderungen der unter die Freistellungen des Abschnitts 1.1.3, Kapitel 3.3 und Kapitel 3.4 ADR fallenden Güter</p> <p>1.9.5.2.1 Gefährliche Güter, die unter den Befreiungsbedingungen der Abschnitte 1.1.3.2 b) bis g), 1.1.3.3 b), 1.1.3.4, 1.1.3.5, 1.1.3.6 ADR, Kapitel 3.4 ADR, den Sondervorschriften 119, 145, 188, 190, 191, 216, 238 b), 242, 283, 286, 289, 291, 319, 584, 592, 593, 594, 598, 599, 600, 601, 636 a), 647, 648 des Kapitels 3.3 ADR sowie unter den Befreiungen der Absätze 1.1.3.6.3 b und c des Anhangs 1 SDR befördert werden, unterliegen in den Tunnels denselben Einschränkungen pro Beförderungseinheit gemäss Unterabschnitt 1.9.5.4, wie die nicht befreiten Güter. Die Bezeichnung des Gutes im Beförderungspapier muss den Vorschriften des Absatzes 5.4.1.1. entsprechen und den Ausdruck "Beförderung gemäss Unterabschnitt 1.9.5.2 SDR" enthalten..</p>	<p>1.9.5.2 ersetzen „Kapitel 3.3 und Kapitel 3.4“ durch „Kapitel 3.3, Kapitel 3.4 und Kapitel 3.5“</p> <p>1.9.5.2.1 ergänzen „Kapitel 3.4“ mit „Kapitel 3.4, Kapitel 3.5“</p>
<p>Erläuterungen: Die in freigestellten Mengen verpackten gefährlichen Güter unterstehen mit Ausnahme der Regelung von neu Kapitel 3.5 keinen weiteren ADR-Vorschriften. Danach wäre es z.B. möglich, dass sehr giftige Stoffe (Klasse 6.1 Verpackungsgruppe I) in Mengen bis 300 l oder kg pro Beförderungseinheit (vgl. 3.5.1.2 ADR: Code E 5) transportiert würden, ohne dass der Grossteil der ADR-Vorschriften Anwendung fände. Dies erscheint bei Beförderungen durch Tunnels in sicherheitstechnischer Hinsicht problematisch, wenn man bedenkt, dass bei diesen Stoffen heute lediglich Mengen von 0 bzw. 5 l oder kg (mit Bewilligung bis 50 l oder kg oder 100 l oder kg) zulässig sind. Vor diesem Hintergrund sind gefährliche Güter, die unter den Befreiungsbedingungen von neu Kapitel 3.5 befördert werden, in Tunnels denselben Einschränkungen gemäss Unterabschnitt 1.9.5.4 zu unterstellen, wie nicht befreite Güter.</p>	

Geltender Text	Änderungsvorschlag
<p>1.9.5.4.4 (Liste der zugelassenen Güter und Mengen) <i>UN-Nr.:</i></p> <p>1344</p> <p>2814</p> <p>2900</p> <p>3090</p> <p>3091</p>	<p><i>Teil der Benennung ändern</i></p> <p><i>Spalte (2)/Änderungen:</i> nach "TRINITROPHENOL" anfügen "(PIKRINSÄURE)". dritte Eintragung "(nur Tierkörper)" ändern in "(nur tierische Stoffe)". dritte Eintragung "(nur Tierkörper)" ändern in "(nur tierische Stoffe)". erhält folgenden Wortlaut: "LITHIUM-METALL-BATTERIEN (einschliesslich Batterien aus Lithiumlegierung)". erhält folgenden Wortlaut: "LITHIUM-METALL-BATTERIEN IN AUSTRÜSTUNGEN oder LITHIUM-METALL-BATTERIEN, MIT AUSTRÜSTUNGEN VERPACKT (einschliesslich Batterien aus Lithiumlegierung)".</p>

3344	vor ", GEMISCH" einfügen: "(PENTAERYTHRITOLTETRANITRAT) (PETN)".																																																																								
3468	am Ende hinzufügen: "oder WASSERSTOFF IN EINEM METALLHYDRID-SPEICHER-SYSTEM IN AUSRÜSTUNGEN oder WASSERSTOFF IN EINEM METALLHYDRID-SPEICHERSYSTEM, MIT AUSRÜSTUNGEN VERPACKT".																																																																								
3473	erhält folgenden Wortlaut: "BRENNSTOFFZELLEN-KARTUSCHEN oder BRENNSTOFFZELLEN-KARTUSCHEN IN AUSRÜSTUNGEN, oder BRENNSTOFFZELLEN-KARTUSCHEN, MIT AUSRÜSTUNGEN VERPACKT, entzündbare flüssige Stoffe enthaltend".																																																																								
	<i>Teil der Benennung ändern bzw. Gefahrzettel ergänzen</i>																																																																								
	<i>Spalte (2) und (5))/Änderungen:</i>																																																																								
2031	bei Verpackungsgruppe II vor "höchstens" einfügen: "mindestens 65 %, aber ", (5) /anfügen: "+ 5.1"																																																																								
	<i>ersetzen und Gefahrzettel ergänzen</i>																																																																								
	<i>Spalten/Änderungen:</i>																																																																								
1017	(3b) /"2TC" ändern in "2TOC". (5) /anfügen "+ 5.1".																																																																								
	<i>ersetzen</i>																																																																								
	<i>Spalte (4):</i>																																																																								
1250 und 1305	ersetzen "I" durch "II".																																																																								
	<i>Liste ergänzen (neue Stoffe)</i>																																																																								
	<i>Spalten (1) bis (8):</i>																																																																								
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>(1)</th> <th>(2)</th> <th>(3a)</th> <th>(3b)</th> <th>(4)</th> <th>(5)</th> <th>(6)</th> <th>(7)</th> <th>(8)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>0505</td> <td>SIGNALKÖRPER, SEENOT</td> <td>1</td> <td>1.4G</td> <td></td> <td>1.4</td> <td></td> <td>0</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td>0506</td> <td>SIGNALKÖRPER, SEENOT</td> <td>1</td> <td>1.4S</td> <td></td> <td>1.4</td> <td></td> <td>50</td> <td>1000</td> </tr> <tr> <td>0507</td> <td>SIGNALKÖRPER, RAUCH</td> <td>1</td> <td>1.4S</td> <td></td> <td>1.4</td> <td></td> <td>50</td> <td>1000</td> </tr> <tr> <td>0508</td> <td>1-HYDROXYBENZOTRIAZOL, WASSERFREI trocken oder angefeuchtet mit weniger als 20 Masse-% Wasser</td> <td>1</td> <td>1.3C</td> <td></td> <td>1</td> <td>1; 4</td> <td>5</td> <td>100</td> </tr> <tr> <td>2031</td> <td>SALPETERSÄURE, andere als rotrauchende, mit weniger als 65% Säure</td> <td>8</td> <td>CO1</td> <td>II</td> <td>8</td> <td>22</td> <td>100</td> <td>1000</td> </tr> <tr> <td>3132</td> <td>MIT WASSER REAGIERENDER FESTER STOFF, ENTZÜNDBAR, N.A.G.</td> <td>4.3</td> <td>WF2</td> <td>II</td> <td>4.3 + 4.1</td> <td>4</td> <td>0</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td>3132</td> <td>MIT WASSER REAGIERENDER FESTER STOFF, ENTZÜNDBAR, N.A.G.</td> <td>4.3</td> <td>WF2</td> <td>III</td> <td>4.3 + 4.1</td> <td>4</td> <td>5</td> <td>50</td> </tr> </tbody> </table>	(1)	(2)	(3a)	(3b)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	0505	SIGNALKÖRPER, SEENOT	1	1.4G		1.4		0	50	0506	SIGNALKÖRPER, SEENOT	1	1.4S		1.4		50	1000	0507	SIGNALKÖRPER, RAUCH	1	1.4S		1.4		50	1000	0508	1-HYDROXYBENZOTRIAZOL, WASSERFREI trocken oder angefeuchtet mit weniger als 20 Masse-% Wasser	1	1.3C		1	1; 4	5	100	2031	SALPETERSÄURE, andere als rotrauchende, mit weniger als 65% Säure	8	CO1	II	8	22	100	1000	3132	MIT WASSER REAGIERENDER FESTER STOFF, ENTZÜNDBAR, N.A.G.	4.3	WF2	II	4.3 + 4.1	4	0	50	3132	MIT WASSER REAGIERENDER FESTER STOFF, ENTZÜNDBAR, N.A.G.	4.3	WF2	III	4.3 + 4.1	4	5	50
(1)	(2)	(3a)	(3b)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)																																																																	
0505	SIGNALKÖRPER, SEENOT	1	1.4G		1.4		0	50																																																																	
0506	SIGNALKÖRPER, SEENOT	1	1.4S		1.4		50	1000																																																																	
0507	SIGNALKÖRPER, RAUCH	1	1.4S		1.4		50	1000																																																																	
0508	1-HYDROXYBENZOTRIAZOL, WASSERFREI trocken oder angefeuchtet mit weniger als 20 Masse-% Wasser	1	1.3C		1	1; 4	5	100																																																																	
2031	SALPETERSÄURE, andere als rotrauchende, mit weniger als 65% Säure	8	CO1	II	8	22	100	1000																																																																	
3132	MIT WASSER REAGIERENDER FESTER STOFF, ENTZÜNDBAR, N.A.G.	4.3	WF2	II	4.3 + 4.1	4	0	50																																																																	
3132	MIT WASSER REAGIERENDER FESTER STOFF, ENTZÜNDBAR, N.A.G.	4.3	WF2	III	4.3 + 4.1	4	5	50																																																																	

3135	MIT WASSER REAGIERENDER FESTER STOFF, SELBSTERHITZUNGSFÄHIG, N.A.G.	4.3	WS	II	4.3 + 4.2	22	5	50
3135	MIT WASSER REAGIERENDER FESTER STOFF, SELBSTERHITZUNGSFÄHIG, N.A.G.	4.3	WS	I	4.3 + 4.2	4	0	50
3135	MIT WASSER REAGIERENDER FESTER STOFF, SELBSTERHITZUNGSFÄHIG, N.A.G.	4.3	WS	II	4.3 + 4.2	22	5	50
3135	MIT WASSER REAGIERENDER FESTER STOFF, SELBSTERHITZUNGSFÄHIG, N.A.G.	4.3	WS	III	4.3 + 4.2	22	50	500
3373	BIOLOGISCHER STOFF, KATEGORIE B (nur tierische Stoffe)	6.2	I4		6.2	35	300	unbeschränkt
3474	1-HYDROXYBENZOTRIAZOL, WASSERFREI, ANGEFEUCHTET, mit mindestens 20 Masse-% Wasser	4.1	D	I	4.1	5	2	50
3475	ETHANOL UND BENZIN, GEMISCH oder ETHANOL UND OTTOKRAFTSTOFF, GEMISCH mit mehr als 10 % Ethanol	3	F1	II	3	4; 21	50	500
3476	BRENNSTOFFZELLENKARTUSCHEN oder BRENNSTOFFZELLENKARTUSCHEN IN AUSTRÜSTUNGEN oder BRENNSTOFFZELLENKARTUSCHEN, MIT AUSTRÜSTUNGEN VERPACKT, mit Wasser reagierende Stoffe enthaltend	4.3	W3	II	4.3	22	50	500
3477	BRENNSTOFFZELLENKARTUSCHEN oder BRENNSTOFFZELLENKARTUSCHEN IN AUSTRÜSTUNGEN oder BRENNSTOFFZELLENKARTUSCHEN, MIT AUSTRÜSTUNGEN VERPACKT, ätzende Stoffe enthaltend	8	C11		8	22		unbeschränkt
3478	BRENNSTOFFZELLENKARTUSCHEN oder BRENNSTOFFZELLENKARTUSCHEN IN AUSTRÜSTUNGEN oder BRENNSTOFFZELLENKARTUSCHEN, MIT AUSTRÜSTUNGEN VERPACKT, verflüssigtes entzündbares Gas enthaltend	2	6F		2.1	19	150	1000
3479	BRENNSTOFFZELLENKARTUSCHEN oder BRENNSTOFFZELLENKARTUSCHEN IN AUSTRÜSTUNGEN oder BRENNSTOFFZELLENKARTUSCHEN, MIT AUSTRÜSTUNGEN VERPACKT, Wasserstoff in Metallhydrid enthaltend	2	6F		2.1	19	150	1000
3480	LITHIUM-IONENBATTERIEN (einschließlich Lithium-Ionen-Polymer-Batterien)	9	M4	II	9	22	100	300

	3481	LITHIUM-IONEN-BATTERIEN IN AUSTRÜSTUNGEN oder LITHIUM-IONEN-BATTERIEN, MIT AUSTRÜSTUNGEN VERPACKT (einschliesslich Lithium-Ionen-Polymer-Batterien)	9	M4	II	9	22	100	300
--	------	---	---	----	----	---	----	-----	-----

Erläuterungen:

Die Modifikationen der Stoffe im ADR 2009 bedingen obige Anpassungen.

1.9.5.4.5 Sondervorschriften	<p>1.9.5.4.5 Sondervorschriften</p> <p><i>neue Sondervorschrift anfügen:</i></p> <p>35 In Verpackungen oder loser Schüttung (leerer ungereinigter oder beladener Schüttgutcontainer) zulässig.</p>
-------------------------------------	---

Erläuterungen:

Die neue Eintragung UN 3373 Biologischer Stoff, Kategorie B (nur tierische Stoffe) wird üblicherweise in loser Schüttung (sprich in Schüttgutcontainern) befördert. Um eine Tunneldurchfahrt dieser Transporte zu ermöglichen, wird eine neue Sondervorschrift eingeführt.

Geltender Text	Änderungsvorschlag
<p>1.9.6.2</p> <p>Güter, deren Beförderung verboten ist</p> <p>Gefährliche Güter der Klasse 1 bis 9, welche die Kriterien von Abschnitt 2.3.5 ADR erfüllen.</p>	<p>1.9.6.2</p> <p>Güter, deren Beförderung verboten ist</p> <p><i>Text ersetzen durch:</i></p> <p>Gefährliche Güter der Klassen 1 bis 9, welche die Kriterien von Absatz 2.2.9.1.10 ADR erfüllen.</p>
<p>Erläuterungen:</p> <p>Der Inhalt von Abschnitt 2.3.5 ADR findet sich (in modifizierter Form) in neu Absatz 2.2.9.1.10 wieder. Der Abschnitt 2.3.5 wird mit anderweitigem Inhalt weitergeführt. 1.9.6.2 SDR ist entsprechend anzupassen.</p>	